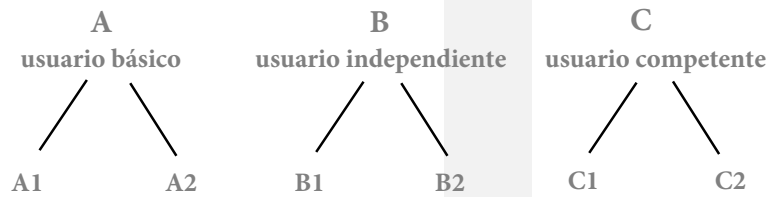




**Centro
de Idiomas**

japonés



B2.2

1 Niveles

Los cursos generales del Centro de Idiomas de la Universidad de León están organizados siguiendo un sistema de niveles de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Los estudiantes que realizan un curso de nivel B2.2 son usuarios con capacidades de usuario independiente asentadas y que se disponen a iniciarse como usuarios competentes de la lengua. Son capaces de entender textos complejos que traten sobre temas concretos así como abstractos siempre y cuando estén dentro de su campo de especialización. Pueden producir textos claros sobre temas diversos. También pueden relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad.

**2
Competencias
generales del
curso**

| COMPRENDER | | HABLAR | | ESCRIBIR |
|---|---|--|--|--|
| comprensión auditiva | comprensión lectora | expresión oral | interacción oral | expresión escrita |
| Ser capaz de comprender con facilidad discursos extensos y poder seguir líneas argumentales complejas. Poder comprender una amplia variedad de noticias sobre temas actuales. | Ser capaz de comprender artículos e informes relativos a la actualidad y seguir todos sus puntos de vista. Ser capaz de entender la prosa actual. | Poder presentar descripciones con claridad y detalle sobre temas de su especialidad. Ser capaz de expresar con facilidad su opinión exponiendo ventajas e inconvenientes de varias opciones. | Poder desenvolverse en conversaciones con fluidez. Ser capaz de tomar parte en debates de situaciones cotidianas explicando sus puntos de vista. | Ser capaz de escribir textos con claridad sobre una serie amplia de temas. Ser capaz de escribir informes transmitiendo información detallada y de cierta complejidad. |

EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORALES

Realizar descripciones y presentaciones claras y sistemáticamente detalladas sobre una amplia serie de asuntos relacionados con su especialidad, resaltando adecuadamente los aspectos significativos y detalles relevantes. Explicar puntos de vista sobre una amplia gama de temas proponiendo ventajas y desventajas.

Desarrollar argumentos sistemáticamente, dando el énfasis adecuado a aspectos importantes. Realizar presentaciones claras preparadas previamente y responder a preguntas complementarias con fluidez y naturalidad. Comprender discursos extensos y líneas de argumentación sobre temas conocidos.

Captar prácticamente sin esfuerzo lo que se dice a su alrededor con ruido de fondo. Captar con facilidad el estado de ánimo y el tono del interlocutor y mantener una charla sin molestar involuntariamente y sin exigir un comportamiento distinto al que tendría con otros hablantes.

EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ESCRITAS

Escribir textos claros y detallados sobre temas relacionados con su especialidad sintetizando y evaluando información de varias fuentes. Escribir descripciones claras y detalladas sobre hechos reales o imaginarios en textos estructurados siguiendo las normas del género literario elegido. Escribir redacciones e informes destacando los aspectos significativos y ofreciendo detalles relevantes. Sintetizar información y argumentos de varias fuentes.

Identificar con relativa rapidez el contenido y la importancia de noticias y decidir si es oportuno un análisis más profundo. Comprender artículos especializados que no sean de su especialidad siempre que pueda usar diccionario.

Comprender instrucciones relativamente extensas y complejas incluyendo detalles siempre que pueda volver a leer las secciones más complejas.

CONTENIDOS GRAMATICALES Y DE VOCABULARIO

Lección 1: Señalar el tema de una conversación (N tte). Decir algo mientras se busca la palabra más aproximada (~tte iu ka / ~tte iu yori). Hablar sobre el carácter de alguien (~tokoro (ga aru). Hablar resumiendo las conclusiones (~tte koto da). Comunicar lo que dice u opina una tercera persona (~to, ~). Expresar que algo sucede inmediatamente después de realizar otra acción (V-ta bakari da). Expresar que algo sucede de manera natural (V-rareru).

Lección 2: Mostrar posibilidad. Expresar que el curso de una acción es el lógico. (V-nai koto mo nai). Expresar que no hay más remedio que hacer algo (V-shika nai). Hacer una propuesta (V no wa doo desu ka). Decir que se está seguro de algo (~ni chigai nai). Indicar que hay algo más aparte de lo mencionado (V hoka). Añadir un comentario personal (V hoka). Indicar un motivo o causa (~tame).

Lección 3: Expresar sorpresa (V nante). Expresar el sentido contradictorio de una frase (~dokoro ka). Transmitir una opinión o crítica (~wa, ~ koto da). Expresar una negación rotunda (~nainjanai). Expresar el motivo de algo (V-ta tokoro). Decir algo teniendo en cuenta una situación o estado (kurai nara, ~). Expresar una negación suave (~wake ja nai).

Comparar algo que nos parece que esté mal con algo bueno (V-diccionario kurai nara, ~).
Lección 4: Decir que se aprovecha una oportunidad (sekkaku dakara, ~). Decir lo que uno piensa que es lo mejor (~ ni kagiru). Proponer otras opciones (~ kawari ni). Ofrecer un ejemplo (N nanka). Expresar un objetivo (V ni wa). Expresar el significado de "durante un estado o situación" (~uchi ni). Expresar duda entre afirmación y negación (~ka doo ka). Decir que se cese con lo que se está haciendo ahora y proponer que se haga algo distinto (V-te iru baai ja nai).

Lección 5: Indicar una causa (~seide). Citar la fuente de una información (N ni yoru to). Hacer una predicción sobre el futuro (V-diccionario mikomi da). Contar algo que hemos oído (~soo desu/~rashii desu). Presentar algo como tema (N ni kansuru N). Dar un ejemplo típico (N to ieba, ~). Expresar el objeto de algo (N ni taishite). Expresar que hay algo más aparte de lo mencionado (N wa mochiron, N mo).

Lección 6: Encargar algo (V-te moraenai? / V-te moratte ii?). Expresar algo que se puede deducir de manera lógica a partir de las circunstancias (sasuga ni ~). Añadir información (~tte itte mo, ~). Expresar la intensidad y los motivos (~ bun). Expresar una situación en la que la acción es continua (V-te iru aidam / V-te iru aida ni). Expresar que se pensaba que algo sucedería pero no fue así (V soo ni naru). Transmitir algo que se ha leído o escuchado (~to no koto da).

Lección 7: Expresar nuestro criterio con moderación (~tte kanji / ~tte ki ga suru). Usar un ejemplo (marude ~ mitai da / yoo da). Expresar un grado (V gurai). Expresar que algo es igual a lo que habíamos escuchado o previsto (V-ta toori / N doori). Expresar lo contrario (~ nagara mo). Expresar una conducta de esfuerzo (V-yoo to suru). Expresar una tendencia o una forma de ser que se consideraría normal (~mono da).

Lección 8: Preguntarle educadamente a alguien acerca de su situación actual (o+V desu ka). Expresar que el resultado de una acción fue distinto a la intención inicial (V-ta tsumori da). Hacer una comparación (~hodo ~ nai). Hablar del presente tratando de recordar alguna información conocida en el pasado (~ta to omou). Expresar contraste (~hodo ~ nai). Expresar que algo depende de algún factor (N ni yotte). Expresar una negación rotunda (totemo V-rare nai). Expresar molestia por una acción (V-rareru : forma pasiva).

Lección 9: Negar rotundamente una posibilidad (~wake nai). Compartir un contexto (~janai). Citar una frase completamente. Expresar que no se puede asegurar algo al 100% (~towa kagiranai). Expresar el lugar, tiempo y situación (~ni oite, ~). Expresar una suposición (~de arou). Expresar que no se llega al resultado previsto (~kara to itte, ~nakatta). Expresar un punto de vista (~ni totte).

5 Metodología

Durante el curso se hace especial hincapié en el desarrollo práctico de las habilidades productivas del estudiante, así como también sus habilidades de comprensión, tanto orales como escritas.

Es importante ser consciente de que el tiempo dedicado al estudio de manera presencial en clase bajo la guía del profesor no es suficiente para que el alumno pueda conseguir los objetivos del curso. Dependiendo del nivel y las necesidades específicas de cada estudiante, por cada tres horas de clase presencial, el estudiante debería dedicar al menos una hora al estudio individual. Este puede ser en forma de deberes, revisión de material practicado en clase o cualquier otra actividad con o sin la supervisión de profesor. Teniendo este último punto en cuenta, un elemento importante en el curso será el desarrollo de la capacidad del estudiante para mejorar sus destrezas como estudiante independiente, es decir, poder desarrollar las habilidades y adquirir el conocimiento necesarios para ser cada vez más consciente de su propio progreso y así poder tomar las medidas pertinentes (tanto prácticas como también lingüísticas) para poder seguir progresando. Así pues, el profesor en el aula no es solo alguien que provee conocimiento, sino que se convierte en un facilitador del proceso global de aprendizaje.

6 Evaluación del proceso de aprendizaje

A lo largo del curso, se monitorizará en todo momento el progreso del estudiante, siempre teniendo en cuenta su progreso individual, así como su rendimiento objetivo general, tanto dentro de la clase, como a nivel de trabajo individual, incluyendo los deberes. El profesor dará al estudiante aquellos comentarios necesarios para que el estudiante pueda hacerse una idea precisa y clara de su desarrollo personal, siempre teniendo en cuenta el objetivo de preparación del examen. Se animará al estudiante a que mantenga una comunicación constante con el profesor de manera individual para así poder analizar su progreso personal. El uso del correo electrónico puede ser una herramienta útil para este objetivo.

Al final de cada cuatrimestre se realizará una prueba de evaluación, que supondrá un 40% de la nota final del cuatrimestre. Esta estará dividida en dos partes: un examen oral y un examen escrito. El oral consistirá en un intercambio comunicativo de opiniones e información entre estudiantes y examinador. Se tratarán temas de la vida cotidiana así como aquellos temas que se hayan comentado durante el cuatrimestre. El escrito consiste en una parte de comprensión auditiva, una parte de comprensión escrita, una parte de expresión escrita y una parte de uso de la lengua (si así lo creyera conveniente el profesor).

La prueba oral durará alrededor de 20 minutos y la prueba escrita alrededor de una hora y media. Ambas partes se realizarán en el horario normal de clase. La nota final del examen se distribuye de la siguiente manera. El estudiante recibirá una nota para la parte de expresión y comprensión orales, que será la media de las partes de expresión oral y comprensión oral del examen. También recibirá una nota para las partes de expresión y comprensión escritas, que será la media de las notas de la comprensión escrita, expresión escrita y uso de la lengua del examen. La nota final del examen será la media de ambas partes generales.

Al final de cada cuatrimestre al estudiante también se le dará una nota basada en la evaluación continua. La evaluación continua tendrá un valor del 60% en la nota final del cuatrimestre. La nota será el resultado de la evaluación de dos aspectos: producción y comprensión orales, y producción y comprensión escritas. Estas notas dependerán del trabajo personal del estudiante, tanto en clase como fuera de la misma, teniendo en cuenta el rendimiento del estudiante tanto en los deberes como las distintas actividades de evaluación a lo largo del curso.

7 Finalización y certificados

Al final de curso el estudiante recibirá un certificado de aprovechamiento en el que se menciona, en caso de haber aprobado, que el estudiante ha superado los objetivos del curso. El certificado también indicará la nota (sobre 10) que el estudiante ha conseguido.

Es importante mencionar que para que el estudiante pueda tener acceso al certificado deberá haber completado un mínimo del 80% de asistencia a clase. En caso de razones justificadas de ausencia a clase, esta se podrá justificar y, si así fuera necesario, el profesor puede pedir justificación por escrito.

Una vez el curso haya finalizado y se haya asignado una nota a cada alumno, se espera que el alumno y el profesor lleguen a un acuerdo sobre el nivel recomendado para la futura formación del estudiante. Este acuerdo se llevará a cabo teniendo en cuenta el rendimiento a lo largo del curso académico, su nota para el examen y para la evaluación continua, así como las necesidades específicas de cada alumno. En caso de que el profesor y el alumno no llegaran a un acuerdo, el nivel del estudiante lo asignará otro profesor del Centro de Idiomas con una prueba de nivel.

8 Material didáctico

Durante el curso se usará un libro de texto (así como su material complementario) convenido para cada nivel siempre y cuando así lo decida el profesor. Es importante mencionar que es simplemente una base sobre la cual se desarrolla el curso. Cada profesor puede seguir su propio criterio para añadir, si así lo viera necesario, materiales que complementen el libro de texto (si lo hubiera) teniendo en cuenta las necesidades específicas de cada grupo.